

Publications récentes et thèses soutenues

Lorraine Albert

Number 2, 1992

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1004429ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1004429ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Presses de l'Université d'Ottawa

ISSN

1183-2487 (print)

1710-1158 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Albert, L. (1992). Publications récentes et thèses soutenues. *Francophonies d'Amérique*, (2), 235–250. <https://doi.org/10.7202/1004429ar>

PUBLICATIONS RÉCENTES ET THÈSES SOUTENUES

Lorraine Albert
Université d'Ottawa

La section des livres comprend les titres publiés en 1991, ceux de 1990 qui n'avaient pas été répertoriés dans le numéro 1 de *Francophonies d'Amérique*, et quelques ouvrages de 1989 qui nous avaient échappé. Notre liste inclut des thèses de maîtrise et de doctorat soutenues entre 1988 et 1990, car il est très difficile d'avoir accès aux thèses de l'année courante. Cette section est d'ailleurs incomplète et nous serions très reconnaissants aux personnes qui voudraient bien nous faire parvenir les titres des thèses récentes soutenues à leur institution, ou ailleurs, dans les domaines qui intéressent cette revue.

Les titres précédés d'un astérisque font l'objet d'une recension dans les pages qui précèdent.

L'ACADIE

BABINEAU, Maurice, *Kedgwick, c'est chez nous! plus de 75 ans d'histoire*, Kedgwick, N.-B., Chez l'Auteur, 1990, 395 p.

BARRETT, Wayne, *La Cuisine acadienne*, Halifax, Nimbus Publishing, 1991, 64 p.

BASQUE, Jean-Paul, *La Flamme de mes épinettes*, Tracadie, N.-B., Chez l'Auteur, 1991, 157 p.

BASQUE, Maurice, *Entre baie et péninsule : histoire de Néguaac*, Néguaac, N.-B., Village de Néguaac, 1991, 180 p.

BAURIN, Charles, *Silence en corps*, Wolfville, N.-É., Éditions du Grand-Pré; Amay, Belgique, L'Arbre à paroles, coll. Verge d'or, n° 2, 1991, 65 p.

BONENFANT, Sylvie Caron, *Quelque part dans les Alpes : roman*, Saint-Basile, N.-B., Éditions Lavigne, 1991, 143 p.

BOURQUE, Gilles L. et Hector J. CORMIER, *Aurèle D. Léger, homme politique acadien et homme du peuple (1894-1961)*, Grande-Digue, Comité des amis et amies du sénateur Aurèle D. Léger, 1991, 82 p.

BRAUD, Gérard-Marc, *Les Amiraux acadiens de la Révolution française : Pierre Martin et Jean-Amable Lelarge*, Nantes, Chez l'Auteur, 1990, 76 p.

BUTLER, Gary R., *Saying Isn't Believing : Conversational Narrative and the Discourse of Tradition in a French-Newfoundland Community*, St John's, Memorial University, Institute of Social and Economic Research, coll. Social and Economic Studies, No. 42, 1990, 199 p.

CALHOUN, Sue, *A Word to Say : The Story of the Maritime Fishermen's Union*, Halifax, Nimbus Publishing, 1991, 274 p.

Cent Ans de présence des soeurs des Saints-Coeurs de Jésus et de Marie en Acadie (1891-1991), Joliette, Soeurs des Saints-Coeurs de Jésus et de Marie, 1990, 35 p.

CENTRE COMMUNAUTAIRE SAINTE-ANNE, *Les Dix Premières Années, 1978-1988*, Frédéricton, Société d'histoire de la Rivière Saint-Jean, 1990, 60 p.

CHIASSEON, Anselme, *Chéticamp : histoire et traditions acadiennes*, 4^e éd., avec supplément 1961-1989, Richibouctou, Éditions Babineau, 1990, 333 p.

CHIASSEON, Anselme, *Le Diable Frigolet : contes*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 240 p.

CHIASSEON, Herménégilde, *Vous : poésie*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 168 p.

CHIASSEON, Rémi-Joseph, *Le Père DeCoste : une appréciation personnelle*, Antigonish, N.-É., Chez l'Auteur, 1990, 44 p.

COGSWELL, Fred et Jo-Ann ELDER, *Rêves inachevés : anthologie de poésie acadienne contemporaine*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 214 p.

COMEAU, Frederic Gary, *Stratagèmes de mon impatience : poésie*, Moncton, Éditions Perce-Neige, 1991, 82 p.

COMEAU, Gérard C., *Du Haut d'la Grande Rivière*, Préface de Zoël Saulnier, Tabusintac, N.-B., Éditions Gérard C. Comeau, 1991, 175 p.

La Coopération en Acadie et la relève, actes du Colloque des 2 et 3 mars 1990 tenu lors du lancement officiel de la Chaire d'études coopératives à l'Université de Moncton, 16 p.

CORMIER, Michel et Achille MICHAUD, *Richard Hatfield : un dernier train pour Hartland*, Montréal, Libre Expression; Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 315 p.

CORMIER, Ronald, *Entre bombes et barbelés : témoignages d'aviateurs et de prisonniers de guerre acadiens (1939-1945)*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1990, 230 p.

CORMIER-BOUDREAU, Marielle, *La Médecine traditionnelle en Acadie*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991.

CREIGHTON, Helen et Ronald LABELLE, *La Fleur du rosier : chansons folkloriques d'Acadie/Acadian Folk Songs*, Sidney (N.-É.), University College of Cape Breton Press, 1990, 262 p.

*DAIGLE, France, *La Beauté de l'affaire : fiction autobiographique à plusieurs voix sur son rapport tortueux au langage*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 54 p.

DECERF, Anne, *Les théories scientifiques ont-elles un sexe?*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991.

Une dialectique du pouvoir en Acadie : Église et autorité, Les actes du Congrès du centenaire de l'Université Sainte-Anne, 1890-1990, Montréal, Fides, 1992.

« Dites-moi pas que ce drapeau est encore là » : *identités nationales et politiques culturelles; un demi-siècle d'action (1941-1991); interventions au colloque d'Halifax (septembre 1985)*, Wolfville, N.-É., Éditions du Grand-Pré; Coalition de Nouvelle-Écosse pour la culture et les arts, 1991, 214 p.

L'effort en vaut le coup : livre souvenir officiel du dixième anniversaire des jeux de l'Acadie, Petit-Rocher, N.-B., Société des Jeux de l'Acadie, 1989, 50 p.

FERRON, Jacques, *Les Roses sauvages : roman*, Montréal, VLB, 1990, 247 p.

FERRON, Jacques, *Le Contentieux de l'Acadie*, édition préparée par Pierre Cantin, Marie Ferron et Paul Lewis, avec la collaboration de Pierre L'Hérault, préface de Pierre Perrault, Montréal, VLB, 1991, 271 p.

FOURNIER, Jean-Émile, *Autobiographie du révérend Père Jean-Émile Fournier*, Bathurst, N.-B., Chez l'Auteur, 1990, 128 p.

FOURNIER, Jean-Émile, *Diary of a Parish Priest*, Bathurst, N.-B., Chez l'Auteur, 1990, 87 p.

GALLANT, Melvin, *Ti-Jean-le-Fort : contes*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 175 p.

GAUDET, Mary Mildred (Millie), *Adventures of 'Ti-Georges*, Moncton, The Author, 1990, 79 p.

GILMORE, Rachna, *Tante Frida est une sorcière*, illustrations de Chum McLeod, traduction de Raymonde Longval, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 24 p.

Guide des sources archivistiques sur l'industrie forestière du Nouveau-Brunswick / A Guide to Archival Sources on the New Brunswick Forest Industry, compilé par / compiled by D. Hickey, L. Charlebois, B. Oliver, Moncton, Éditions d'Acadie, 1990, 211 p.

HACHÉ, Louis, *Le Guetteur : récits*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 129 p.

HACHÉ, Odette, *Les Haché-Gallant de la Péninsule acadienne, 1800-1984 : naissances et décès*, Caraquet, N.-B., Chez l'Auteur, 1990, 2 vol.

HARBEC, Hélène, *Le Cahier des absences et de la décision : poésie*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 94 p.

HICKEY, Daniel, *Moncton, 1871-1929 : changements socio-économiques dans une ville ferroviaire*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1990, 171 p.

JACQUOT, Martine L., *Fleurs de pain : poésie*, Ottawa, Éditions du Vermillon, coll. Parole vivante, n° 19, 1991, 72 p.

LAFLEUR, Ginette, *Les Femmes, à l'heure des comptes : dossier statistique, 1971-1986*, Moncton, AEF (Action, Éducation, Femmes), 1990, 185 p.

LALLEMENT, Bernard, *Petite Suite acadienne : version pour soli, chœur mixte et piano*, Ciney, Centre de documentation musicale à Coeur Joie Belgique a.s.b.l., 1990, 115 p.

LAVOIE, Marc C., *The Archeological Reconnaissance of the Beaubassin Region in Nova Scotia and New Brunswick* — 1986, Halifax, Council of Maritime Premiers, 1990, 130 p.

LEBLANC, René et Micheline LALIBERTÉ, *Sainte-Anne : Collège et Université, 1890-1990*, Pointe-de-l'Église, N.-É., Université Sainte-Anne, 1990.

LE BOUTHILLIER, Claude, *Le Feu du mauvais temps : roman*, préface de Louis Caron, Montréal, Québec/Amérique, 1989, 447 p.

LEBRETON, Clarence, *Le Collège de Caraquet, 1892-1916*, Hull (etc.), Éditions du Fleuve, 1991, 268 p.

LECLERC, André, *Le Développement d'une comptabilité économique infraprovinciale : le cas du produit intérieur brut des régions acadiennes du Nouveau-Brunswick, 1961-1989*, Moncton, Institut canadien de recherche sur le développement régional, 1991, 51 p.

LÉGER, Raymond, *423 Jours sur la ligne de piquetage*, Bertrand, N.-B., Chez l'Auteur, 1991 (?), 23 p.

LÉVESQUE, Thérèse, *Laisse-moi te dire... la guerre de 1939/45*, Saint-Quentin, N.-B., Chez l'Auteur, 1990, 171 p.

LOSIER, Andrée, *Les Familles Losier : les descendants de Prospère Desjardins dit Lausier*, Tracadie, N.-B., [s.éd.], 1991, 328 p.

MALLET, D., *Sur le pré du vent, suivi de la généalogie des pionniers de la Pointe-Sauvage*, Montréal, Édition du Fleuve, 1991, 369 p.

MARIE-DOROTHÉE, Soeur, n.d.s.c., *Quand tourne le vent : Mgr Édouard Alfred LeBlanc, premier évêque acadien, 1912-1935*, Moncton, Religieuses de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 1991, 359 p.

MICHAUD, Guy R., *L'Identité des gens du comté de Madawaska*, Edmundston, N.-B., Les Éditions GRM, 1991, 38 p.

*MORIN ROSSIGNOL, Rino, *Rumeur publique : essais*, introduction et annotations de Anne-Marie Robichaud, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 240 p.

OUELLETTE, Roger, Tran QUANG BA et Michel SAINT-LOUIS, *Le Système politique canadien et ses institutions*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1990, 75 p.

PAQUETTE, Denise, *Souris Baline part en bateau*, Éditions d'Acadie, 1990, 24 p.

PERONNET, Louise, *Le Parler acadien du sud-est du Nouveau- Brunswick : éléments grammaticaux et lexicaux*, New York, Peter Lang Publishing, coll. American University Studies Series, VI : Foreign Language Instruction, No. 8, 1989, 267 p.

PICHETTE, Robert, *Les Religieuses pionnières en Acadie*, Moncton, Michel Henry, 1990, 143 p.

POIRIER, Donald, *Le Système juridique canadien et ses institutions*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 80 p.

POITRAS, Léo et Jean-Guy POITRAS, *Répertoire généalogique des descendants et descendantes de Théophile Cyr et Judith Lizotte*, Edmundston, N.-B., Éditions Marévie, 1990, 181 p.

QUÉMÉNEUR, Mathieu, *L'Acadien : roman*, Sarreguemines, France, Éditions Pierron, 1990, 195 p.

RICHARD, Claudette, *Une chanson, ça dit quelque chose*, paroles et mélodies, Claudette Richard, transcription musicale, Florine Després, accompagné d'une cassette et d'un livret avec paroles seulement, Moncton, Chez l'Auteur, 1991, 13 p.

RICHARD, Louis, ptre, *Les Familles acadiennes de la région de Trois-Rivières*, Trois-Rivières, Société de généalogie de la Mauricie et des Bois-Francs, 1990, 346 p.

ROBICHAUD, Donat, Mgr, *Jean-Baptiste Robichaud et ses descendants Robichaud*, Paquetville, N.-B., Chez l'Auteur, 1991, 316 p.

ROBICHAUD, Norbert, *Guide bibliographique de l'Acadie, supplément et mise à jour, 1988-1989*, Moncton, Centre d'études acadiennes, 1991, 91 p.

ROBICHAUD, Valois, *Les Afnés, la mission nouvelle de l'éducation; apprendre à être : le nouveau projet de vie*, Shippagan, N.-B., Agence acadienne socio-éducative, 1991, 100 p.

ROUSSELLE, Hilaire, *Pour un instant d'amour...*, Lagacéville, N.-B., Chez l'Auteur, 1990, 175 p.

ROY, Albert, *Au mitan du nord : poésie*, Edmundston, N.-B., Éditions Marévie, 1991, 98 p.

ROY, Lise, *Wordperfect par soi-même : version 5.1, tableaux de correspondance 4.2 et 5.0*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 431 p.

Sainte-Anne, cent ans d'images du collège à l'université, 1890-1990, Pointe-de-l'Église, N.-É., Université Sainte-Anne, 1990, 200 p.

Saint-Michel de Drummond, 1890-1990, cent ans... ça se fête, Drummond, Comité du Centenaire, 1990, 253 p.

SAINT-PIERRE, Christiane, *Mon cœur a mal aux dents!*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 65 p.

SONIER, Livain, *Livain raconte Val-Commeau d'hier et d'aujourd' hui*, Sheila, N.-B., Chez l'Auteur, 1991, 140 p.

STARETS, Moshé, *Les Attitudes des parents acadiens néo-écossais à l'égard du français et de l'anglais au Canada*, Québec, Centre international de recherche en aménagement linguistique, 1991, 414 p.

STEELE, Catherine Mary, *Can Bilingualism Work? : Attitudes towards Language Policy in New Brunswick : The 1985 Public Hearings on the Poirier-Bastarache Report*, Fredericton, New Ireland Press, 1990, 106 p.

Unfinished Dreams : Contemporary Poetry of Acadie, Fredericton, Goose Lane Editions, 1990, 172 p.

UNIVERSITÉ DE MONCTON, ÉCOLE DES SCIENCES INFIRMIÈRES, *Le Premier Quart de siècle*, Moncton, 1990, 39 p.

Vers un aménagement linguistique de l'Acadie du Nouveau- Brunswick, Actes du Symposium de Moncton 3, 4 et 5 mai 1990, publiés par Catherine Philippponeau, Moncton, Université de Moncton, Centre de recherche en linguistique appliquée, 1991, 240 p.

VINCENS, Simone, *Les Indomptés*, Rayne, Louisiane, Hébert Publications, 1990, 260 p.

VIOLETTE, Maurice, *The Violette Family : a History*, Hallowell, ME, Letter Systems, 1990, 27 p.

WILBUR, Richard, *The Rise of French New Brunswick*, Halifax, Formac Publishing Company, 1989, 290 p.

WILSON, Robert S. et Léon THÉRIAULT, *Moncton's Religious Heritage : Historical Sketches of Moncton's Religious Congregations / L'Héritage religieux de Moncton : aperçu historique des communautés religieuses de Moncton*, Moncton, 1990, 64 p.

YOUNG, Aurèle, *Le Canada à la croisée des chemins*, [s.l., s.éd., 199-], imprimé par l'Imprimerie A. Dupuis, Haute-Aboujagane, N.-B., 34 p.

L'ONTARIO

ANDERSEN, Marguerite, *Courts Métrages et instantanés : nouvelles*, Sudbury, Prise de Parole, 1991, 120 p.

BEAUMONT, Johanne, *Répertoire numérique du 25^e au 30^e versement du fonds de l'Association canadienne-française d'Ontario*, Ottawa, Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Université d'Ottawa, coll. Documents de travail, n° 34, 1991, 381 p.

BÉLANGER, Georges, éd., *Le Centre franco-ontarien de folklore*, (trousse d'information), Sudbury, Centre franco-ontarien de folklore, [1990], 10 feuillets.

BERNARD, Roger J.P., *Le Travail et l'espoir : migrations, développement économique et mobilité sociale, Québec / Ontario 1900-1985 : étude sociologique*, Hearst, Le Nordir, 1991, 396 p.

BOURAOULI, Hédi et Jacques FLAMAND, eds, *Écriture franco-ontarienne d'aujourd'hui*, Ottawa, Éditions du Vermillon, coll. Cahiers du Vermillon, n° 2, 1989, 440 p.

CAZABON, Benoît, *Pédagogie du français langue maternelle et hétérogénéité linguistique*, Toronto, ministère de l'Éducation, 1991, 284 p.

*CHARTRAND, Lina, *La P'tite Miss Easter Seals*, Sudbury, Prise de Parole, 1988, 90 p.

CLOUTIER, Cécile, *Lampées*, Trois-Rivières, Écrits des Forges, coll. Radar, n° 45, 1990, 68 p.

COMEAU, Gilles et Chantal DION, *Poésie, poésie*, Ottawa, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 1991.

COULOMBE, Caroline-Anne, *L'Absence : poésie*, Hearst, Le Nordir, 1991, 54 p.

*DIONNE, René, *Anthologie de la poésie franco-ontarienne, des origines à nos jours*, Sudbury, Prise de Parole, 1991, 223 p.

*DUMITRIU VAN SAANEN, Christine, *Les Fruits de la pensée*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1991, 88 p.

ÉTHIER-BLAIS, Jean, *Le Christ de Brioude : nouvelles*, Montréal, Leméac, 1990, 189 p.

FLAMAND, Jacques, *La terre a des frissons de ciel : poèmes, et Partita à ciel ouvert : fragments de nature sur papier*, Ottawa, Éditions du Vermillon, coll. Rameau du ciel, n° 6, 1990, 104 p.

FRENETTE, Normand, Saeed QUAZI et Noemi STOKES, *Accessibilité aux études postsecondaires pour les francophones de l'Ontario, 1979-1989 : rapport final*, Toronto, ministère de l'Éducation, ministère des Collèges et Universités, 1990, 248 p.

*GAY, Paul, c.s.s.p., *Séraphin Marion : la vie et l'oeuvre*, Ottawa, Éditions du Vermillon, coll. Visages, 1991, 256 p.

GERMAIN, Doric, *Le soleil se lève au nord : roman*, Sudbury, Prise de Parole, 1991, 116 p.

GODBOUT, Renée, *La boîte à outils pour écrire*, Ottawa, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 1990.

GROUPE DE TRAVAIL POUR UNE POLITIQUE CULTURELLE DES FRANCOPHONES DE L'ONTARIO, *RSVP, clefs en main : rapport final*, Toronto, ministère de la Culture et des Communications, 1991, 66 p.

HAENTJENS, Brigitte, *D'éclats de peines : poésie*, Sudbury, Prise de Parole, 1991, 56 p.

JAKES, Harold E. and Hanne B. MAWHINNEY, *A Historical Overview of Franco-Ontarian Educational Governance*, Ottawa, University of Ottawa, Faculty of Education, coll. Vision Education, 1990, 168 p.

KARCH, Pierre, *Jeux de patience*, Montréal, XYZ, coll. L'Ère nouvelle, 1991, 159 p.

LAFLAMME, André, *La Création d'un criminel : récit autobiographique*, Ottawa, Éditions du Vermillon, coll. Visages, 1991, 248 p.

MARTIN, Jacqueline, *Frontenac : théâtre*, Ottawa, Éditions du Vermillon, coll. Paedagogus, 1991, 291 p.

MUIR, Michel, *Les Fleurs du siècle à venir : poésie*, Hearst, Le Nordir, 1991, 64 p.

PACOM, Diane, *Les Origines socio-culturelles de l'analphabétisme chez les jeunes francophones de 16 à 29 ans dans les milieux urbains de la province de l'Ontario*, Ottawa, Université d'Ottawa, Département de sociologie, 1991, 236 p.

PICHETTE, Jean-Pierre, *L'Observance des conseils du maître*, Québec, PUL, coll. Archives du folklore, n° 25, 1991, 696 p.

POLQUIN, Daniel, *Visions de Jude : roman*, Montréal, Québec/Amérique, 1990, 301 p.

POULIN, Gabrielle, *Petites Fugues pour une saison sèche : poésie*, Hearst, Le Nordir, 1991, 87 p.

QUATORZE, Raymond, *La Prison rose bonbon : roman*, Sudbury, Prise de Parole, 1991, 255 p.

*SABOURIN, Pascal, *Suite en sol indien : poèmes*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1991, 109 p.

SEEMS, Charles et Yen V. LEE, *Minou brun*, Ottawa, Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, 1991.

WAGNER, Serge, *Analphabétisme de minorité et alphabétisation d'affirmation nationale : à propos de l'Ontario français*, vol. 1 : « Synthèse théorique et historique », avec la collaboration de Pierre Grenier, Ottawa, Mutual Press, Alpha communautaire chez les Franco-Ontariens, n° 9, 1990, 506 p.

L'OUEST CANADIEN

BARRAL, Jacqueline, *Jongleries : poèmes pour jeunes adultes*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1990, 75 p.

BUGNET, Georges, *Albertaines : anthologie d'oeuvres courtes en prose*, présentée et annotée par Gamila Morcos, préface de Guy Lecomte, Saint-Boniface, Éditions des Plaines / Éditions universitaires de Dijon, série Études canadiennes, n° 3, 1990, 406 p.

CHAPUT, Simone, *Un piano dans le noir*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1991, 208 p.

CHARLEBOIS, Pierre-Alfred, *La Vie de Louis Riel*, Montréal, VLB, 1991, 376 p.

COP, Gilles, *Si Dieu était une pomme / If God Were an Apple*, illustrations de Cathy Collins, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1990.

CULLETON, Béatrice, *Le Sentier intérieur*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1990, 261 p.

DAUPHINAIS, Luc, *Histoire de Saint-Boniface*, tome 1 : « À l'ombre des cathédrales, des origines de la colonie jusqu'en 1870 », Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1991, 335 p.

EYGUN, François-Xavier, *Jeux de mains, suivi de Mes simples*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1991, 56 p.

FERLAND, Marcien, *Chansons à répondre du Manitoba*, illustrations de Réal Bérard, 2^e éd. revue et corrigée, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1991, 222 p.

FRANCQ, H.G., *Le Maître de conférences*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1991, 283 p.

GABORIEAU, Antoine, *Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba) 1881-1990, un siècle d'histoire*, Notre-Dame-de-Lourdes, Comité des fêtes du centenaire, 1990, 633 p.

GENUIST, Paul, *Marie-Anna Roy : une voix solitaire*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1991, 200 p.

GÉRARD, Cécile et Renée LAROCHE, *Un jardin sur le toit / A Garden on the Roof*, Whitehorse, Association des Franco-Yukonnais, 1991.

HUEL, Raymond (dir.), *Études oblates de l'Ouest I*, acte du premier colloque sur l'histoire des Oblats dans l'Ouest et le Nord canadiens, Edmonton, Western Canadian Publishers, 1990, 210 p.

Langue et communication, Actes du neuvième Colloque du Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest, Collège universitaire de Saint-Boniface, 12-14 octobre 1989, C.U.S.B., 1990.

*LÉVEILLÉ, J. Roger, *Anthologie de la poésie franco-manitobaine*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1990, 591 p.

MATHIEU, Pierre, *Les Dinosaures en fête*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1989.

MATHIEU, Pierre, *Les Oiseaux en liberté*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1989.

MATHIEU, Pierre, *Le Boulier magique*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1990.

À la mesure du pays..., actes du dixième Colloque du Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest, 12-14 octobre 1990, Muenster, Saskatchewan, St. Peter's Press, 1991.

MICHAUD, Guy, *Première, six morceaux pour guitare, Six Guitar Pieces*, illustrations de René Avanthay, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1991, 22 p.

MIGNAULT, Alice, s.a.s.v., *Cent Ans d'espérance*, (à l'occasion du centième anniversaire de l'arrivée des Soeurs de l'Assomption de la Sainte Vierge dans l'Ouest canadien), Nicolet, Soeurs de l'Assomption de la Sainte Vierge, 1991.

MOSER, Marie, *Courtepointe : roman*, traduit de l'anglais, Montréal, Québec/Amérique, 1991.

L'Ouest canadien et l'Amérique française, Actes du huitième Colloque du Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest, Centre d'études bilingues, Université de Régina, 21-22 octobre 1988, Centre d'études bilingues, 1990.

PICOUX, Louisa, *L'Orange de Noël*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1990, 22 p.

PICOUX, Louisa, *Pauline, détective en tuque : roman pour adolescents*, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1991, 120 p.

*ROCHE, Claude, *Monseigneur du Grand Nord : Isidore Clut, évêque missionnaire, coureur des bois, chez les Indiens et les Esquimaux du Nord-Ouest américain (de 1858 à 1903)*, Rennes, Éditions Ouest-France, coll. Voyage jusqu'au bout, 1989, 378 p.

RODRIGUEZ, Liliane, *Méthode de phonétique corrective*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1991 (?), (Livre et cassette).

*SAINT-PIERRE, Annette, *Coups de vent*, Saint-Boniface, Éditions des Plaines, 1990, 257 p.

SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE SAINT-BONIFACE, *Histoire de Saint-Boniface*, tome 1 : « À l'ombre des cathédrales, des origines de la colonie jusqu'en 1870 », par Luc Dauphinais, Saint-Boniface, Éditions du Blé, 1991, 335 p.

Souvenirs du Manitoba / Memories of Manitoba, Winnipeg, Bibliothèque publique de Winnipeg / Winnipeg Public Library, 1991.

TRÉMAUDAN, Berthe de, *En vers et malgré tout : poèmes d'une nonagénaire*, Sidney, C.-B., Éditions Laplante-Agnew, 1991, 30 p.

LES ÉTATS-UNIS

ALBERT, Félix, *Immigrant Odyssey : a Bilingual Edition of « Histoire d'un enfant pauvre »*, introduction de Frances H. Early, traduction d'Arthur L. Eno jr., Orono, Maine, University of Maine Press, 1991, 178 p.

ANCELET, Barry Jean, *Cajun Country*, Jackson, University of Mississippi, coll. Folklife in the South Series, 1991, 256 p.

ANGERS, Trent, ed., *Cajun Country Tour Guide and Festival Guide*, illustrations by Scott Bivans, Lafayette, Acadian House Publishing, 1991, 124 p.

ANGERS, Trent, *The Truth about the Cajuns*, illustrations by Pat Soper, Lafayette, Acadian House Publishing, 1989, 120 p.

BÉLAIR, Richard L., *The Fathers*, Boston, Branden Publishing, 1991, 243 p. (roman sur l'affaire de la Sentinelle, 1923-1929).

BLEWETT, Mary H. *The Last Generation : Work and Life in the Textile Mills of Lowell, Massachusetts, 1910-1960*, Amherst, University of Massachusetts Press, 1990, 330 p.

BOURGET, Paul A. (dir.), *Towers of Faith and Family : St. Ann's Church, Woonsocket, Rhode Island, 1890-1990*, Orono, University of Maine Press, 1991, 186 p.

*CHARTIER, Armand, *Histoire des Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre, 1775-1990*, Sillery, Éditions du Septentrion, 1991, 436 p.

DOTY, C. Stewart, *Acadian Hard Times : the Farm Security Administration in Maine's St. John Valley, 1940-1943*, Orono, University of Maine Press, 1991, 186 p.

DOZOIS, Charles H., o.m.i., *Le Bon Père Bolduc : biographie du Père Émile Bolduc, o.m.i.*, Manchester, N.H., Imprimerie Lafayette, 1989, édition bilingue, 78 et 74 pages.

FORTIN, Marcel P. (dir.), *Woonsocket, Rhode Island : a Centennial History, 1888-1988*, Woonsocket, Centennial Committee, 1988, 252 p.

GERSTLE, Gary, *Working-Class Americanism : the Politics of Labor in a Textile City, 1914-1960*, Cambridge, Cambridge University Press, 1989.

Le Grand Guide de la Nouvelle-Angleterre, Paris, Gallimard, coll. Bibliothèque du voyageur, 1991.

JEHN, Janet B. and Clarence J. D'ENTREMONT, *Acadian Descendants*, Vol. 8 : « Genealogy of Gabrielle Forest and Pierre Brasseaux », Covington, KY, Acadian Genealogy Exchange, 1991, 288 p.

LANDRENEAU, Raymond L., Jr., *The Cajun French Language*, Atlanta, The Chicot Press, 1990, 112 p.

LEDOUX, Denis, ed., *Lives in Translation : An Anthology of Contemporary Franco-American Writings*, Lisbon Falls, ME, Soleil Press, 1990, 144 p.

POINTE DE L'ÉGLISE GENEALOGICAL AND HISTORICAL SOCIETY STAFF, *Cemetery Listings of Acadia Parish, Louisiana*, Vol. 1 : « Tombstone Inscriptions from Church Point, LA, and the Surrounding Area », Ed. Irma H. Gremillion, Church Point, LA, Acadian Publishing Company, 1991, 210 p.

QUINTAL, Claire, dir., *Les Franco-Américains et leurs institutions scolaires*, Worcester, Mass., Collège de l'Assomption, Éditions de l'Institut français, 1990, 363 p.

QUINTAL, Claire, *Héraut de l'amour : biographie du Père Marie-Clément Staub*, A.A., Sainte-Foy, Québec, Éditions Anne Sigier, 1989, 295 p.

*ROBY, Yves, *Les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre, 1776-1930*, Sillery, Éditions du Septentrion, 1990, 434 p.

TRÉPANIÉ, Cécyle, *French Louisiana at the Threshold of the Twenty-First Century*, Québec, Université Laval, coll. Projet Louisiane, Monographie, n° 3, 1989, 479 p.

*VAUTRIN, Jean, *Un grand pas vers le Bon Dieu : roman*, Paris, Grasset, 1989, 440 p.

*WEIL, François, *Les Franco-Américains, 1860-1980*, préface de Jean Heffer, Paris, Belin, coll. Modernités XIX^e & XX^e, 1989, 251 p.

GÉNÉRAL

BEAUMONT, Johanne, et al., *Répertoire numérique du fonds de la Fédération des jeunes Canadiens français*, Ottawa, Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Université d'Ottawa, coll. Documents de travail, n° 31, 1989, 168 p.

BEAUMONT, Johanne, Rita BERTRAND et Hélène CADIEUX, *Répertoire numérique du fonds de la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises*, Ottawa, Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Université d'Ottawa, coll. Documents de travail, n° 32, 1989, 210 p.

BERNARD, Roger J. P., *Le Choc des nombres : dossier statistique sur la francophonie canadienne, 1951-1986*, Ottawa, Fédération des jeunes Canadiens français, 1990, 311 p.

BERNARD, Roger J. P., *Le Déclin d'une culture : recherche, analyse et bibliographie : francophonie hors Québec, 1980-1989*, Ottawa, Fédération des jeunes Canadiens français, 1990, 198 p.

BERNARD, Roger J. P., *Un avenir incertain : comportement linguistique et conscience culturelle chez les jeunes Canadiens français*, Ottawa, Fédération des jeunes Canadiens français, 1991, 280 p.

BERTHIAUME, Pierre, *L'Aventure américaine au XVIII^e siècle*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa, coll. Cahiers du CRCCE, n° 27, 1990, 450 p.

BOUCHER, Andrée, *En toutes lettres et en français : l'analphabétisme et l'alphabétisation des francophones au Canada*, étude réalisée par l'Institut canadien d'éducation des adultes (ICÉA) avec la collaboration de la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ), Montréal, Institut canadien d'éducation des adultes, 1989, 171 p.

BROSSEAU, Marc, *Bibliographie annotée des manuels de géographie au Canada français : 1804-1985*, Ottawa, Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Université d'Ottawa, coll. Documents de travail, n° 33, 1990, 61 p.

CADIEUX, Hélène, *Répertoire numérique détaillé du fonds de la Fédération culturelle des Canadiens français*, Ottawa, Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Université d'Ottawa, coll. Documents de travail, n° 30, 1989, 170 p.

CADIEUX, Hélène, *Répertoire numérique détaillé du fonds de la Fédération des francophones hors Québec*, Ottawa, Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Université d'Ottawa, coll. Documents de travail, n° 29, 1989, 298 p.

CARDINAL, Linda et Cécile CODERRE, *La Place des femmes francophones hors Québec dans le domaine de l'éducation au Canada*, rapport n° 1 de la série « Pour les femmes : éducation et autonomie », Ottawa, Réseau national d'action-éducation des femmes, 1990, 125 p.

CARDINAL, Linda et Cécile CODERRE, *La Situation des femmes de langue maternelle française vivant à l'extérieur du Québec : un profil national dans le domaine de l'éducation*, rapport n° 2 de la série « Pour les femmes : éducation et autonomie », Ottawa, Réseau national d'action-éducation des femmes, 1991, 139 p.

CARDINAL, Linda et Cécile CODERRE, *La Situation des femmes de langue maternelle française vivant à l'extérieur du Québec : des profils provinciaux et territoriaux*, rapport n° 3 de la série « Pour les femmes : éducation et autonomie », Ottawa, Réseau national d'action-éducation des femmes, 1991, 639 p.

CARDINAL, Linda et Cécile CODERRE, *Une formation par ou pour les femmes : enquête sur les activités de formation des groupes de femmes francophones hors Québec*, rapport n° 4 de la série « Pour les femmes : éducation et autonomie », Ottawa, Réseau national d'action-éducation des femmes, 1990, 125 p.

CORBETT, Noël, éd., *Langue et identité : le français et les francophones d'Amérique du Nord*, Québec, PUL, 1990, 400 p.

DESLIERRES, Michel et Ronald C. LEBLANC, *Le Système économique canadien et ses institutions*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1990, 80 p.

Le Fait français en Amérique du Nord : répertoire descriptif, réalisé par Denis Turcotte, avec la collaboration de Céline Marquis, Édition 1991-1992, Sainte-Foy, Qué., Québec dans le monde, 1991, 186 p., « Organismes hors Québec ».

GASSE, Yvon, *Posséder mon entreprise : une approche dynamique de création*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1991, 311 p.

*SÉRANT, Paul, *Les Enfants de Jacques Cartier : du Grand Nord au Mississippi, les Américains de langue française*, Paris, R. Laffont, 1991, 290 p.

TESSIER, Jules et Nicole MAURY, *À l'écoute des francophones d'Amérique*, Montréal, Centre éducatif et culturel, 1991, 400 p.

THÈSES

CONNELL, Anne Conway White, *The Acadians of Louisiana : The Integration of a Mini-Course into French Language Classes*, Ph.D., University of Mississippi, 1989, 145 p.

COUTURIER, Jacques-Paul, *La Justice civile au Nouveau-Brunswick à la fin du XIX^e siècle : le cas du comté de Gloucester entre 1873 et 1899*, Ph.D., Université de Montréal, 1990.

DAYAN-DAVIS, Claire, *Le Rôle de la femme dans le roman franco-canadien de l'Ouest*, M.A., University of Manitoba, 1989.

JULIEN, Richard, *The French School in Alberta : an Analysis of a Historical and Constitutional Question*, Ph.D., University of Alberta, 1991.

LEMIRE, Denise, *Les Services préscolaires de langue française dans Ottawa-Carleton : une pseudo-priorité*, M.A., Université d'Ottawa, 1990.

MARCHAND, Micheline Marie, *La Colonisation de Penetanguishene par Les Voyageurs, 1825-1871*, M.A., Université Laurentienne, 1988.

PATRICK, Donna Rae, *Structural and Social Aspects of Language Change in a Francophone Town in Western Canada*, M.A., McGill University, 1988.

PLAZE, Roland, *La Colonie royale de Plaisance (1689-1713) : impact du statut de colonie royale sur les structures administratives*, M.A., Université de Moncton, 1991, 218 f.

PRUD'HOMME, Françoise, *Expression d'une identité alimentaire : la poutine râpée acadienne*, mémoire de D.E.A. en anthropologie sociale et sociologie comparée, Université Paris V - René Descartes, 1990, 80, 26 f.

SAVAS, Daniel Johnathan, *Interest Group Leadership and Government Funding : the Fédération des Franco-Colombiens : Community Organization or Government Agent?*, Ph.D., University of British Columbia, 1988.

TREMBLAY, Linda, *L’Affichage commercial en Acadie : un signe d’affirmation ethnique*, mémoire de recherche pour l’obtention du baccalauréat en géographie, Université Laval, 1990, 52 p.

WELCH, David, *The Social Construction of Franco-Ontarian Interests towards French Language Schooling : 19th Century to 1980s*, Ph.D., University of Toronto, 1988.

YOUNG, John Howard, *The Acadians and Roman Catholicism : in Acadia from 1710 to the Expulsion, in Exile, and in Louisiana from the 1760’s until 1803*, Ph.D., Southern Methodist University, 1988, 453 p.